French 3337

Contrôle #5 Nom\_\_Iris Cruz\_\_\_\_\_\_

**1/ Traduisez les termes suivants: 10pts**

 un grand homme \_\_\_a great man\_\_\_\_\_\_\_\_\_un homme grand\_\_\_a tall man\_\_\_\_\_\_\_\_

 la même etudiante \_\_the same student\_\_  l’etudiante même \_\_the student herself\_\_\_\_

 le pauvre type \_\_\_the poor guy\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  le type pauvre \_\_\_the poor guy\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

sa propre voiture \_\_\_her own car\_\_\_\_\_\_\_\_\_sa voiture propre \_\_\_\_her clean car\_\_\_\_

un sale politicien \_\_\_a nasty politician\_\_ un appartement sale \_\_\_a dirty apartment\_\_\_

une seule personne \_\_one sole person\_\_\_ une personne seule ­\_\_one lonely person\_\_

un ancien ami \_\_an old friend\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_une ville ancienne\_\_\_an ancient city\_\_\_

 une brave femme \_\_a good woman\_\_\_\_\_\_ une femme brave \_\_a brave woman\_\_\_\_

une chère amie \_\_\_a dear friend\_\_\_\_\_\_\_un vase cher\_\_\_an expensive vase\_\_\_\_\_\_\_\_

de différentes races ­\_\_\_various races\_\_\_\_\_  des races différentes \_\_different races\_

**2/ Le participe présent ou passé: Remplacez la proposition en italique par un participe présent ou passé, en faisant les autres changements nécessaires.6pts**

1/ Nous sommes partis et *avons juré* de ne plus jamais revenir!

Nous sommes partis et jurant de ne plus jamais revenir !

2/ On s’est mis à pleurer *car on craignait* d’avoir raté le bus.

On s’est mis à pleurer craignant d’avoir raté le bus.

3/ *Comme l’examen était* trop difficile, ils ne sont pas arrivés à le terminer.

 L’examen étant trop difficile, ils ne sont pas arrivés à le terminer.

4/*Elle voulait* faire plaisir à son père, elle lui a acheté une boîte de chocolats.

 Voulant faire plaisir à son père, elle lui a acheté une boîte de chocolats.

5/Aussitôt *que* *nos invités sont arrivés* chez nous, on a commencé le dîner.

 Aussitôt que nos invites arrivant chez nous, on a commencé le dîner.

6/ Ils sont partis à la faculté, *mais ils ont oublié* leurs devoirs

 Ils sont partis à la faculté, mais oubliant leurs devoirs.

7/ *Puisqu’il ne savait pas* la réponse, l’étudiant s’est tu.

 Ne sachant pas la réponse, l’étudiant s’est tu.

8/ On a pris le parti de leur parler, *mais on comprenait* que cela servirait à très peu.

 On a pris le parti de leur parler, mais comprenant que cela servirait à très peu.

9/ Je vous ai envoyé un mail, *parce que je pensais* que tu serais content de recevoir un petit signe de vie de ma part.

Je vous ai envoyé un mail, parce que pensant que tu serais content de recevoir un petit signe de vie de ma part.

10/ *Puisqu’ils sont divorcés*, ils n’ont pas envie de se parler.

 Divorçant, ils n’ont pas envie de se parler.